

Gentile Utente,

per la corretta esecuzione dell'esame richiesto e per la Sua sicurezza, si consiglia di attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni.

您好,

为了正确地进行该检查和确保您的安全, 请您遵守以下规则。

AVVERTENZE: *Iniziare la raccolta il giorno in cui si decide di consegnare le urine al Centro Prelievi.*

注意: 请您在决定做检查的当天将尿液标本送到采血中心。

CONTENITORE: *Utilizzare una provetta a fondo cilindrico da 10 mL in materiale plastico con tappo a tenuta (da ritirare in sala prelievi o acquistabile in farmacia) oppure un barattolo per l'esame delle urine (acquistabile in farmacia).*

容器

请使用 10 毫升、塑料的、圆柱形底并带有紧固盖的容器 (可去采血室领取或在药房购买) 或可以使用专门测试尿液瓶 (可在药房购买) 。

ISTRUZIONI PER LA RACCOLTA DEL CAMPIONE AL PROPRIO DOMICILIO

1. *Lavarsi le mani prima di iniziare le fasi della raccolta;*
2. *Lavare bene i genitali e risciacquarli con cura e sanificare nuovamente le mani;*
3. *Aprire il contenitore non toccando l'interno dello stesso o il coperchio con le mani;*
4. *Urinare eliminando il primo getto;*
5. *Raccogliere l'urina successiva direttamente nel contenitore sterile, riempiendo il contenitore fino a metà;*
6. *Chiudere immediatamente il contenitore con attenzione.*

在家收集尿液标本:

1. 收集标本之前请清洗好双手;
2. 清洗好生殖器, 再次清洗双手;
3. 打开容器时不许触摸容器内部或盖子;
4. 先排出小许尿液但不要收集, 然后将剩余的尿液排入到容器中;
5. 装满容器的一半;
6. 立即小心紧盖容器盖;

Si consiglia la conservazione del contenitore in frigorifero e consegna presso il Centro Prelievi. entro 1 ora dalla raccolta.

我们建议将容器存放在冰箱中然在收集后的1小时以内将尿液标本送到采血中心。

È possibile effettuare la raccolta presso il Centro Prelievi.

可在采血中心收集尿液标本。